Cuisinart®

Freeze Wand

СТИК ЗА СЛАДОЛЕД



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

& Включени рецепти

За безопасна и приятна употреба,
прочетете това ръководство внимателно,
преди да започнете да използвате продукта.

ICEFD10E

СЪДЪРЖАНИЕ

Важни мерки за безопасност 2
Характеристики на продукта 4
Предварителни настройки 5
Инструкции за употреба 5
Грижа, почистване и съхранение 7
Гаранция 8
Рецепти 10

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Преди употреба прочетете всички инструкции и използвайте уреда съгласно тях. Неспазването на тези важни инструкции за безопасност може да доведе до сериозни наранявания и/или материални щети и да анулира гаранцията Ви.

1. Уредът е предназначен **само за домашна употреба**. Не е предназна-чен за търговска употреба.
2. С цел защита от токов уред, **НЕ** поставяйте кабела, щепсела или мотора на уреда във вода или друга течност.
3. Този уред **НЕ** трябва да се използва от деца или от хора, чиито физически, сетивни или умствени способности възпрепятстват безопасното му използване. Използването на уреда в близост до деца и до горепосочените лица следва да се извършва под постоянен надзор.
4. Децата **НЕ** трябва да използват или играят с машината за сладолед. Дръжте уреда и захранващия кабел далеч от децата по време на и след употреба.
5. Изключвайте уреда, след което изваждайте щепсела от контакта, когато не се използва, преди сглобяване или разглобяване на части и преди почистване. За да изключите, хванете щепсела и го издърпайте от контакта. Никога не дърпайте за захранващия кабел.
6. **Внимание!** Избягвайте контакт с движещите се части. Дръжте ръцете, косата, дрехите, както и прибори на разстояние по време на работа, за да намалите риска от наранява-не и/или повреда на уреда.
7. Винаги проверявайте уреда и неговите аксесоари преди употреба за видими признаци на повреда. Не го използвайте, ако кабелът или

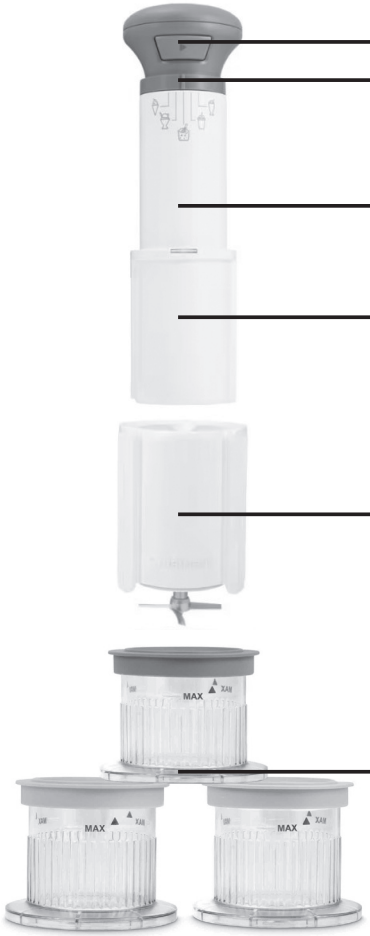
щепселът му са повредени, както и след като уредът е престанал да функционира правилно или ако е бил изпускан/паднал. В случай на повреда или ако уредът започне да работи неправилно, свържете се с **Отдела за обслужване на клиенти**.

8. **НЕ** използвайте никакви части, аксесоари и/или приставки, които не са одобрени от Cuisinart. Използването на неодобрени аксесоари и/или приставки може да доведе до сериозни наранявания, пожар, токов удар и/или отпадане на гаранцията.
9. **НЕ** използвайте уреда на открито.
10. **НЕ** оставяйте кабела да виси от ръба на маса или плот и не допускайте да докосва горещи повърхности.
11. **НЕ** използвайте остри предмети в чашите за десерт.
12. Всякакво обслужване, различно от почистване и потребителска поддръжка, трябва да се извършва само от оторизиран сервиз на Cuisinart.
13. **Внимание! НЕ използвайте уреда в кухненски шкаф.** Когато го съхранявате в шкаф, винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа. Неспазването на това изискване може да доведе до опасност от пожар, особено ако уредът докосва стените на шкафа.
14. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако ще бъде оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
15. Винаги се уверявайте, че ръцете ви са сухи, преди да докосвате захранващия кабел или да изваждате щепсела от контакта.
16. Уверете се, че всички опаковъчни материали и рекламни етикети или стикери са премахнати от уреда преди първата употреба.
17. Поставете уреда върху стабилна и равна повърхност, близо до електрически контакт.
18. **НЕ** поставяйте уреда върху или близо до горещ газов или електрически котлон.
19. Уредът не е предназначен за работа чрез външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
20. **ВНИМАНИЕ:** Стикът за сладолед е оборудван с предпазна функция, която автоматично спира уреда, ако моторът прегрее. Ако бъде претоварен или подложен на прекомерна сила, моторът ще спре. Натиснете бутона за включване и върнете стика в първоначалното му положение, ако е възможно; след това изчакайте 10 секунди, за да може уредът да се възстанови. Опитайте отново. Ако уредът все още не работи, изключете го от контакта и го оставете да се охлади за 15 минути, след което възобновете употребата.
21. **НЕ** се опитвайте да поправяте, подменяте, променяте или модифицирате компоненти на уреда. Това може да доведе до електрически шок, токов удар, пожар и/или сериозни наранявания и/или отпадане на гаранцията.
22. В уреда е използван къс захранващ кабел, с цел намаляване

рисковетеотиздърпване,заплитанеиспъване.Могатдасеизползват по-дълги удължители, ако се спазват мерки за безопасност при употребата им. Ако се използва дълъг, поляризиран удължител, посочената номинална мощност на удължителя трябва да бъде поне толкова голяма, колкото номиналната мощност на уреда, а по-дългият кабел трябва да бъде поставен така, че да не виси над плота или масата, за да бъде предотвратено издърпване, заплитане и/или спъване.

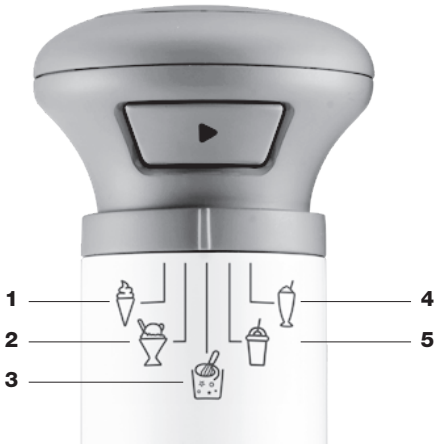
23. **НЕ** почиствайте с абразивни прахове или твърди инструменти.
24. **ТОВА НЕ Е БЛЕНДЕР!** Не обработвайте кубчета лед или твърди насипни съставки.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА



1. **Бутон за включване/изключване**
2. **Програми**
3. **Стик**
4. **Ергономична дръжка**
5. **Смесителен модул**
6. **Чаши за десерт с капаци;** три чаши по 240 мл, могат да се съхраняват във фризер

ПРОГРАМИ



1. **СЛАДОЛЕД:** Млечни и немлечни рецепти за сладолед, подходящ за сервиране с лъжица.
2. **СОРБЕ:** Приготвяне на замразени десерти на плодова основа.
3. **ДОБАВКИ:** Персонализирайте десерта си с шоколадови парченца, ядки, пресни плодове и други.
4. **МЛЕЧЕН ШЕЙК:** Смесете домашен или купешки сладолед с мляко.
5. **ЛЕДЕНА НАПИТКА (СКРЕЖИНА):** Превърнете любимите си напитки в ледени изкушения.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Отстранете всички опаковъчни материали от уреда за десерти. Измийте чашите за десерт с топла сапунена вода, за да премахнете прах или остатъци от производството и транспортирането. НЕ потапяйте електрическата дръжка или смесителния модул с ножовете във вода. Почиствайте ги с влажна кърпа. НЕ почиствайте никоя част с абразивни препарати или твърди инструменти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Сканирайте за видео инструкции (на английски език)

1. Пригответе рецептата, която желаете да следвате и напълнете чашите.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Не пълнете над линията MAX на чашата за десерт.
   ЗАБЕЛЕЖКА: За газирани рецепти използвайте с 1/4 по-малко течност в сравнение със стандартните рецепти за сладолед.

2. Ако рецептата изисква замразяване (сладолед, скрежина или сорбе), уверете се, че сместа е равномерно разпределена и поставете капака върху чашата. Замразявайте поне 24 часа; чашата трябва да стои равна и изправена във фризера.

   ЗАБЕЛЕЖКА: Не обработвайте рецепти, които са били замразени под наклон или неравномерно.

3. След като сместа е готова (и е била замразена 24 часа за сладолед, скрежина и сорбе), махнете капака и завъртете чашата, за да я заключите към смесителния модул.

   ЗАБЕЛЕЖКА: Оставете замразените десерти на стайна температура за 5–10 минути преди обработка.

4. След като чашата е поставена, прикрепете стика към горната част на смесителния модул, като подравните; бутонът за освобождаване трябва да е насочен встрани от вас. След това натиснете бутона за освобождаване и натиснете надолу, докато се фиксира. Стикът ще се прикрепи към смесителния модул.

   ЗАБЕЛЕЖКА: Чашата за десерт трябва да бъде прикрепена към смесителния модул преди поставянето на стика, иначе уредът няма да работи.

5. Поставете сглобения уред върху равна повърхност в изправено положение.
6. Изберете режим чрез завъртане на маркера на стика.
7. Включете уреда в електрически контакт.
8. С едната ръка дръжте блока с ножовете. С другата ръка здраво хванете горната част на стика.
9. Когато сте готови да използвате уреда, натиснете и задръжте бутона за включване.
10. Докато държите бутона натиснат, прилагайте минимален натиск надолу, за да насочвате стика към сместа. Не използвайте прекомерна сила, тъй като ножът извършва основната работа.

    ЗАБЕЛЕЖКА: Моторът трябва да бъде включен преди прилагане на натиск надолу, за да се избегне блокиране.

11. Ножът ще разбива и разбърква съставките, докато насочвате стика надолу. Зелена светлина показва, че трябва да продължите движението надолу. Червена светлина показва, че сте достигнали дъното на чашата.
12. Продължете разбъркването, като държите бутона натиснат и насочвате стика обратно нагоре до първоначалното му положение.

    ЗАБЕЛЕЖКА: Процесът на разбъркване приключва само, когато стикът се върне в първоначалното си положение. Ако спрете в друга позиция, чашата за десерт може да бъде трудна за отстраняване.

    ЗАБЕЛЕЖКА: Времето за обработка варира според рецептата; повечето рецепти отнемат приблизително 2–3 минути.

13. Изключете уреда от контакта.
14. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване, за да свалите стика от смесителния модул.
15. Завъртете и отключете чашата за десерт от смесителния модул.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не докосвайте смесителния нож.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако желаете десертът да бъде допълнително разбит за постигане на желаната консистенция, можете да повторите процеса.

Функция за добавяне на съставки към сладолед/сорбе

След като замразеният десерт приключи с разбиването, можете да добавите съставки като шоколадови парченца, ядки или плодове.

1. Докато сместа все още е в чашата за десерт, направете кладенче с дълбочина 1–2 см в центъра и добавете избраните съставки, като внимавате да не препълните.

   ЗАБЕЛЕЖКА: Добавките не трябва да бъдат по-големи от 0.5 см.
2. Прикрепете отново към смесителния модул и поставете стика.
3. Изберете функцията **Добавяне на съставки** и повторете горните стъпки за разбъркване.

ГРИЖА, ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Почистване

Почиствайте чашите за десерт с топла сапунена вода или на горната решетка на съдомиялната машина. **НЕ използвайте абразивни почистващи средства или твърди инструменти.**

Избършете стика и смесителния модул с влажна кърпа. **НЕ потапяйте стика във вода.**

Подсушете всички части добре преди съхранение.

Съхранение

НЕ съхранявайте стика или смесителния модул във фризер.

Чашите за десерт могат да се съхраняват във фризер.

Захранващият кабел може да се навие около ергономичната дръжка за по-лесно съхранение.

Поддръжка

Всяко манипулиране/модифициране, опит за манипулиране/модифициране или неоторизирано ремонтиране на уреда може да попречи на безопасната работа на уреда и може да доведе до сериозни наранявания, повреди и материални щети.

Всяко обслужване на уреда трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.

ГАРАНЦИЯ

За "СТИК ЗА СЛАДОЛЕД FREEZE WAND", наричан по-долу накратко „Уред", Инстант Хоум ЕООД, ЕИК 207830221, оторизиран дистрибутор за България на Cuisinart (наричан по-долу накратко "Дистрибутор") гарантира, че този продукт е произведен качествено и няма дефекти в изработката и материалите. Тази гаранция е за период от три (3) години от датата на първоначалната покупка. Покритието на тази гаранция важи само при употреба в домашни условия, само при използване на уреда в България. Тази гаранция не покрива използването на уреда извън територията на Република България. Гаранционната поддръжка се извършва съобразно действащото законодателство за защита на потребителите на територията на Р България.

За възползване от услуга по тази гаранция е необходимо доказателство за първоначалната дата на покупка (касов бон или фактура), както и връщане на целия уред при поискване. При условие, че с този уред се работи и същият се поддържа в съответствие с предоставените инструкции за употреба, приложени към уреда (също достъпни на www.inovato.eu), Дистрибуторът ще реши по свое усмотрение и в съответствие с приложимото законодателство, или: (i) да поправи дефектирали елементи и материали; или (ii) да замени уреда. В случай че уредът бъде сменен в рамките на гаранцията, гаранцията за заместващия уред изтича 36 месеца след датата на оригиналната покупка. Срокът на гаранцията спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на дефектиралия уред, или за постигане на писмено споразумение между Дистрибутора и потребителя за решаване на казуса.

Ограничения и Изключения

Всяко манипулиране/модифициране, опит за манипулиране/модифициране или неоторизирано ремонтиране на уреда може да попречи на безопасната работа на уреда и може да доведе до сериозни наранявания, повреди и материални щети. Всяко манипулиране/ модифициране/изменение, опит за манипулиране/ модифициране или неоторизирано ремонтиране на уреда или която и да е част от него ще анулира гаранцията, освен ако такива изменения или промени не са изрично писмено упълномощени от Дистрибутора. Тази гаранция не покрива (1) нормалното износване; (2) професионална употреба, търговска употреба и/ или всяка друга употреба, различна от нормалната домашна употреба, по начин, противоречащ с която и да е част от цялата приложена към уреда документация; (3) механични или електрически повреди; (4) износени покрития или наранени покрития, които са и могат да бъдат причинени вследствие експлоатацията на уреда и неговата обичайна употреба в съответствие с инструкциите за употреба и експлоатация, неразделна част към всеки уред с марката Cuisinart. (5) механична повреда, механично износване в процеса на обичайната употреба на уреда, включително, но не само: вътрешни или външни петна, обезцветяване, промяна на цвета, надрасквания, напуквания, изтъркванията и др. с оглед естественото овехтяване на уреда, както и подмяна на консумативи (стик, чаши за десерт и др.); (6) използване на неоригинални консумативи и продукти с електронно, електрическо или механично несъвместимо оборудване; (7) неправилна употреба на уреда, недобросъвестно поведение и/или липса на грижа от страна на купувача към закупения уред, в това число, но не само, при удряне и/или изпускане; (8) неправилно сглобяване или разглобяване, опит за отстраняване на дефекта, отремонтиране или манипулиране на уреда от купувача или други

неупълномощени лица; (9) форсмажорни обстоятелства (като пожар, мълнии, наводнения и др.), които са извън контрола на Продавача; (10) механични или електрически претоварвания, получени вследствие на неизправности по електрическата мрежа (като сътресения, удари, колебания в напрежението и други); (11) неправилно съхранение, попадане на външно тяло (горещи течности, монети, прах в голямо количество, насекоми и др.), въздействието на агресивна външна среда; (12) прегряване, причинено от работа с празна чаша; (13) използване на неоригинални консумативи и продукти с електронно, електрическо или механично несъвместимо оборудване.

До степента, разрешена от приложимото законодателство, отговорността на Дистрибутора, ако има такава, за всеки евентуално дефектирал уред или част се ограничава до ремонт или подмяна на уреда или част от него и не надвишава покупната цена на съпоставим уред за подмяна. С изключение на изрично предвиденото тук и доколкото е разрешено по приложимото законодателство (1) Дистрибуторът не дава допълнителни гаранции и условия, изрични или по подразбиране, по отношение на уреда или частите, обхванати от настоящата гаранция, и (2) Дистрибуторът не носи отговорност за косвени, случайни или последващи вреди и щети, произтичащи от или във връзка с използването или работата на уреда или повреди, свързани с икономическа загуба, загуба на имущество, загуба на приходи или печалби, загуба на удовлетвореност или невъзможност за използване, разходи за монтиране или други последващи вреди и щети от какъвто и да е вид. Потребителят има права, съгласно приложимите закони, които са в допълнение към всяко право или средство за защита, предлагащо се под тази гаранция. Продавачът носи отговорност за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно законодателството за защита на потребителите. Всички права на купувача са посочени в законодателството за защита на потребителите, включително Закона за защита на потребителите и Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, като този документ не променя или не отнема което и да е от гаранти раните от закона права.

Гаранционно Обслужване

За да получи гаранционно обслужване, потребителят следва да изпрати съобщение за входиране на своята заявка за рекламация/сервиз на **support@inovato.eu**, като предостави:

- Име, имейл адрес и телефонен номер.
- Копие на оригинален касов бон / фактура за покупка, модел и сер. номер на уреда (ако има такъв).
- Описание на дефекта на продукта, вкл. снимки или видео, ако е възможно.
- Всички части от уреда, независимо от състоянието им: Основен корпус, Кана, Капак, Захранващ кабел и др., и/или оригинали аксесоари (ако се предявяват претенции по гаранция за същите

Контактна Информация

Инстант Хоум ЕООД -
Официален дистрибутор на Cuisinart за България,
гр. София ПК 1138, Околовръстен път 316

Имейл: support@inovato.eu

РЕЦЕПТИ

СЛАДОЛЕД ВАНИЛИЯ

Необходими продукти:

- 70 мл пълномаслено мляко
- 140 мл готварска сметана
- 50 г захар
- 1 ч.л. ванилов екстракт

Начин на приготвяне:

1. Смесете млякото и захарта в средна купа. Използвайте ръчен миксер (за 1–2 минути на ниска скорост) или разбъркайте с телена бъркалка, докато захарта се разтопи.
2. Добавете сметаната и ваниловия екстракт и разбъркайте.*
3. Изсипете сместа в чашата за десерт. Уверете се, че сместа е равна и не надвишава **линията MAX**.
4. Затворете чашата с капака и поставете във фризера за поне 24 часа. Уверете се, че температурата е под -18°C.
5. Разбийте сместа със Стика за сладолед.

Бележка: *Извадете сместа 5–10 минути преди разбиването.*

ШОКОЛАДОВ СЛАДОЛЕД

Необходими продукти:

- 70 мл пълномаслено мляко
- 140 мл готварска сметана
- 2.5 ч.л. захар
- 2 ч.л. кафява захар
- 20 г какао на прах
- 1 ч.л. ванилов екстракт

Начин на приготвяне:

1. Смесете какаото и захарите в средна купа; разбъркайте с телена бъркалка, за да се отстранят бучките.
2. Добавете млякото и разбийте с ръчен миксер (1–2 минути на ниска скорост) или с телена бъркалка, докато захарта се разтвори.
3. Добавете сметаната и ваниловия екстракт.
4. Изсипете сместа в чашата за десерт. Уверете се, че сместа е равна и не надвишава **линията MAX**.
5. Затворете чашата с капака и поставете във фризера за поне 24 часа. Уверете се, че температурата е под -18°C.
6. Разбийте сместа със Стика за сладолед.

Бележка: *Извадете сместа 5–10 минути преди разбиването.*

ЛИМОНОВО СОРБЕ

Необходими продукти:

- 60 г захар
- 120 мл вода
- 100 мл прясно изцеден лимонов сок
- 1 ч.л. ситно настъргана лимонова кора

Начин на приготвяне:

1. Смесете захарта и водата в среден съд и кипнете на средно силна температура.
2. Намалете температурата и оставете да къкри без разбъркване за около 3–5 минути, докато захарта се разтвори. Оставете да изстине напълно.
3. След като сместа изстине, добавете лимоновия сок и кората, и разбъркайте.
4. Изсипете сместа в чашата за десерт. Уверете се, че сместа е равна и не надвишава **линията MAX**.
5. Покрийте и замразете във фризера за поне 24 часа.
6. Разбийте сместа със Стика за сладолед.

Бележка: *Извадете сместа 5–10 минути преди разбиването.*

МЛЕЧЕН ШЕЙК

Необходими продукти:

- 60 гр. сладолед по избор
- 200 мл пълномаслено мляко

Начин на приготвяне:

1. Поставете сладоледа и млякото в празна чаша за десерт, като първо се слага сладоледът.
2. Използвайки функцията „Milkshake“.

Бележка: *Не е необходимо предварително замразяване.*

ЛЕДЕНА НАПИТКА (СКРЕЖИНА)

Необходими продукти:

- 330 мл от любимата ви напитка

Начин на приготвяне:

1. Напълнете чашата за десерт ¾ с избраната напитка, оставяйки останалата част за по-късно.
2. Покрийте и замразете във фризера за поне 24 часа.
3. Използвайте функцията „Slushie“ – обработете веднъж.
4. Добавете останалата течност до MAX линията и обработете отново. Процесът може да се повтори до желаната консистенция.

Бележка: *Можете да добавите още течност след обработката за по-мека и дълготрайна скрежина.*

ИНСТАНТ ХОУМ ЕООД
(Официален дистрибутор на Cuisinart за България)
ул. Околовръстен път 316
София 1138, България
Тел. 0700 31 027
support@inovato.eu

Instant Home Ltd.
(Επίσημος διανομέας της Cuisinart για τη Ελλάδα)
Περιφερειακή Οδός 316
Σόφια Βουλγαρίας
Τηλ.: +30 21 12345004
support@inovato.eu

Произведено в Китай / Κατασκευάζεται στην Κίνα

Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται © 2026 Cuisinart
Всички права запазени © 2026 Cuisinart
2026-05-01